



COMITÉ DES
RESPONSABLES DE LA
VÉRIFICATION
INTERNE



Les **Grands** **prix**
du **CRVI**
3^e édition



COLLOQUE

La gestion et l'audit,
deux fonctions liées à la performance

15 avril 2004 ■ Hôtel Delta ■ Québec

Québec 

Les **Grands** **prix**
du **CRVI**
3^e édition



COLLOQUE

La gestion et l'audit,
deux fonctions liées à la performance

15 avril 2004 ■ Hôtel Delta ■ Québec

MERCI À NOS PARTENAIRES

- **Régie des rentes du Québec**
- **Caisse de dépôt et placement du Québec**
- **Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs**

- **Teximus**
- **Hydro-Québec**

- **Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation**

- **Ministère du Développement économique et régional**
- **Ordre des CGA du Québec**
- **Commission des normes du travail**
- **Institut des vérificateurs internes - section de Québec**
- **Les Technologies Stay**
- **Association de la sécurité de l'information de la région de Québec**

- **Ministère du Revenu**

- **Loto-Québec**
- **Lemieux Nolet**
- **Ville de Montréal**
- **Société de l'assurance automobile du Québec**
- **Bell**
- **Société d'habitation du Québec**

- **Section régionale de Lévis-Québec du PMI (Project Management Institute)**
- **Parmax**
- **Association des professionnels de la vérification et du contrôle des systèmes d'information**

TABLE DES MATIÈRES

MOT DU PRÉSIDENT D'HONNEUR

3

MOT DU JURY DE SÉLECTION

4

LES FINALISTES

PREMIÈRE CATÉGORIE - **Mandat de vérification**

5

DEUXIÈME CATÉGORIE - **Rôle conseil**

8

TROISIÈME CATÉGORIE - **Rayonnement de la profession**

11

PROGRAMME DU COLLOQUE

16

REMERCIEMENTS

18

LE COLLOQUE

Le besoin de performance s'est accentué avec l'ouverture des marchés et la mondialisation des échanges. La progression des technologies augmente sensiblement la capacité des organisations à traiter de l'information. La gestion se complexifie à tous les niveaux.

Des conférencières et des conférenciers, de haut niveau et riches d'expériences, viendront nous faire part de leur vision de la performance en fonction des enjeux de leur secteur respectif. Quels sont les nouveaux critères en matière de performance, les défis et les perspectives associés aux activités de l'administration publique ?

Les participants au colloque pourront repartir avec une lecture qui, nous l'espérons, leur permettra de poursuivre leur réflexion dans leur propre environnement de travail.

LA REMISE DES GRANDS PRIX DU CRVI, 3^e ÉDITION

2

Cette activité vise à :

- démontrer que la vérification interne est un instrument de soutien à la performance des organisations afin de mieux servir les citoyens;
- accroître la crédibilité de la vérification interne par la performance dans les travaux réalisés et par de bonnes pratiques de gouverne;
- donner une visibilité à la fonction *vérification interne*;
- promouvoir la valeur ajoutée de la vérification interne auprès des décideurs.

LE 15^e ANNIVERSAIRE DU COMITÉ DES RESPONSABLES DE LA VÉRIFICATION INTERNE (CRVI)

Le CRVI a vu le jour le 4 avril 1989. Cet anniversaire sera souligné lors d'un cocktail en fin de journée en présence de personnes qui ont contribué à l'évolution de la communauté des vérificateurs internes et, par extension, à une plus grande performance de l'administration publique.

MOT DU PRÉSIDENT D'HONNEUR



J'ai été ravi de constater que le comité organisateur de cet événement a choisi d'intégrer la remise des Grands Prix du CRVI, 3^e édition, à un colloque dont la thématique porte sur la performance. Félicitations au comité organisateur pour cette initiative !

Il est essentiel, à mon point de vue, de mettre en valeur l'excellence dans les travaux, de les partager et de les faire connaître. Le concours les Grands Prix du CRVI en est un bel exemple : comparer sa performance avec celle de ses collègues est une très bonne méthode.

En tant que président-directeur général de la Régie des rentes du Québec, j'ai épousé la notion de performance qui mise sur l'engagement et la compétence du personnel. Plus que jamais, les organisations, avec leurs dirigeants et leurs employés, doivent améliorer et démontrer leur performance, leur capacité à atteindre des résultats et à bien servir leur clientèle. Le contexte de la mondialisation, on le voit déjà, renforce cette obligation.

Je félicite toutes les personnes travaillant en vérification interne qui ont présenté un projet et je remercie le Comité des responsables de la vérification interne de son aimable invitation. Il me fait plaisir d'accueillir les conférencières et les conférenciers provenant de diverses sphères d'activité qui nous feront part de leur vision et de leur expérience au regard de la performance.

Je souhaite à toutes et à tous une belle et enrichissante journée. Félicitations au CRVI qui souligne, cette année, sa quinzième année de création.

Guy Morneau

Président-directeur général
Régie des rentes du Québec

MOT DU JURY DE SÉLECTION



Yvan Mathieu, Marcel Bélanger et Mishèle Bérubé

Notre contribution au jury de sélection de cette troisième édition des Grands Prix du CRVI a été un réel plaisir. Par l'étude des projets soumis au concours, nous avons constaté que la fonction *vérification interne* touche un éventail de secteurs par le biais des mandats et des activités réalisés, permettant ainsi aux organisations de l'administration publique d'améliorer leur performance. Le citoyen s'en trouve ainsi mieux servi.

Les Grands Prix du CRVI reconnaissent la compétence, l'expertise, l'innovation et l'engagement des personnes travaillant dans le secteur de la vérification interne. La collaboration avec des partenaires internes et externes y est aussi soulignée car elle permet le plus souvent d'améliorer l'impact des mandats et des projets réalisés par la vérification interne.

Nous remercions le comité organisateur d'avoir permis à deux personnes récemment retraitées de pouvoir transmettre leur expertise et leur expérience à la communauté de la vérification. Cela nous a permis de retourner une partie de ce que nous avons reçu au cours de notre carrière dans l'administration publique.

Nous présentons nos félicitations aux lauréats et aux finalistes. Nous remercions toutes les personnes qui ont soumis des projets à cette édition des Grands Prix du CRVI!

Yvan Mathieu

Ex-directeur principal
Vérificateur général du Québec

Marcel Bélanger

Ex-directeur de la vérification interne
Société d'habitation du Québec

Mishèle Bérubé

Directrice
Comité des responsables de la vérification interne

FÉLICITATIONS AUX FINALISTES

Réaliser des mandats de vérification

COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

Gestion des examens de qualification professionnelle

La Commission de la construction du Québec administre plus de 6 000 examens par an pour qualifier des apprentis ayant complété leurs périodes d'apprentissage. Ces examens sont administrés à travers la province dans les bureaux régionaux de la Commission et dans divers points de service. Certains bureaux disposent d'un inventaire d'examens tandis que dans d'autres cas, les examens sont transmis au besoin et retournés au siège social après les séances. La correction des examens s'effectue au siège social par une équipe dédiée. Le projet consistait à fournir un avis sur l'environnement de contrôle pour tous les volets de ce processus. Certaines inquiétudes avaient été identifiées par les gestionnaires quant aux risques de fraude lors de la préparation et du déroulement des séances d'examen.

Cette activité est sensible tant au sein de l'organisation que de l'industrie, compte tenu des conséquences découlant d'une réussite ou d'un échec à l'examen (augmentation immédiate du taux de salaire et qualification reconnue). La sécurité est primordiale tant au niveau des activités déléguées dans les bureaux régionaux et points de service qu'au niveau de la correction. Dans ce contexte, le projet s'est appuyé sur une approche de vérification mixte couvrant tant l'environnement de contrôle que la vérification des contrôles exercés.

Le résultat découlant de l'appréciation des opérations a permis de fournir une assurance raisonnable à la Commission que l'environnement de contrôle et l'exercice de ces contrôles étaient suffisants pour minimiser les risques de fraudes et de vol et ce, à toutes les étapes.

- **Josée Schryer**
Directrice de la vérification interne
- **André Doucet**
Chargé de projet, vérificateur interne
- **Sylvain Richard**
Vérificateur interne
- **François Dubé**
Vérificateur interne
- **Martine Bonneville**
Vérificatrice interne

Réaliser des mandats de vérification

MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC

L'adjudication et la gestion des contrats de services professionnels au ministère du Revenu du Québec

Le gouvernement a adopté, en octobre 2000, une nouvelle réglementation concernant les contrats de services des ministères et organismes afin de simplifier les règles, assurer l'équité et la transparence du processus et accroître la responsabilité et l'imputabilité des ministères et organismes. La Direction de la vérification interne et des enquêtes du ministère du Revenu du Québec a procédé, en 2001, à un mandat de vérification visant à s'assurer que le Ministère rencontre ces objectifs gouvernementaux et qu'il est en contrôle. Nos résultats ont permis de renforcer les mécanismes de contrôle au ministère du Revenu du Québec et de contribuer au niveau gouvernemental à communiquer les bonnes pratiques dans ce domaine.

- **Claude Gauthier**
Directeur de la vérification interne et des enquêtes
- **Pierre Gagné**
Chef du Service de la vérification interne
- **Caroline Grenon**
Vérificatrice interne
- **Mario Hébert**
Vérificateur interne

Réaliser des mandats de vérification

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

Surveillance de l'utilisation des services
de l'inforoute au MRNFP

Pour contrer une hausse significative de l'utilisation des services de l'inforoute mis à la disposition de ses 3500 employés, le Ministère a mis en place des mécanismes de contrôle innovateurs ayant permis une baisse de 24% de la navigation auprès de sites non reliés au travail et de restaurer la fluidité de la bande passante.

Le MRNFP a été le premier à se doter d'une politique d'utilisation des services de l'inforoute, à se doter d'un logiciel de contrôle de la navigation et à automatiser des avis de consentement. Depuis, plusieurs autres ministères et organismes ont demandé son expertise et ses modèles.

- **Marc Laurin**
Directeur de la vérification interne
- **Roch Vézina**
Chargé de projet, vérificateur interne

« Être en contrôle d'une organisation performante (ÉCOP) »

Être en contrôle d'une organisation performante est une intervention d'audit pour la présidence de la Commission des normes du travail qui vise à l'alimenter de diagnostics utiles pour améliorer la performance et le contrôle de l'organisation.

Le désir d'être en contrôle d'une organisation performante nécessitait d'en saisir les principaux éléments ou conditions de succès, d'en apprécier la performance et de se donner un plan d'amélioration conséquent, incluant une prise en charge sans délai des urgences confirmées ou découvertes par les diagnostics.

Des étapes : conception de « l'ÉCOP » et la réalisation en autoévaluation d'une triade de diagnostics portant sur les risques de mission, l'évaluation des pratiques de gestion et les forces et faiblesses de l'organisation. Résultats : une prise en charge des urgences, un plan d'amélioration de la performance et du contrôle, ainsi que des diagnostics considérés pour les fins du positionnement stratégique 2004-2007.

- **Jacques Dumas**
Directeur de la vérification interne
- **Jacques Turcotte**
Chargé de projet, vérificateur interne

Jouer le rôle de conseiller

SÛRETÉ DU QUÉBEC

Intégration des corps de police municipaux
à la Sûreté du Québec

Dans le cadre de la réorganisation de la desserte policière au Québec, 42 municipalités réparties sur l'ensemble du territoire québécois ont pris la décision d'abolir leur service de police local et de confier la sécurité publique de leur territoire à la Sûreté du Québec. La Direction de l'audit et de l'évaluation (DAÉ) a été mandatée pour effectuer un imposant travail d'intégration à la Sûreté des dossiers administratifs et opérationnels de ces services policiers.

Compte tenu que les méthodes de travail, les missions, les valeurs et les cultures de ces services policiers étaient différentes de celles de la Sûreté, la DAÉ a, en plus de son mandat premier, pris la décision d'effectuer une analyse exhaustive du risque dans le but de cibler, parmi l'ensemble des activités faisant partie de la mission de la Sûreté, quels secteurs seraient les plus critiques à la suite des intégrations. Ainsi, nous avons été en mesure de guider et conseiller l'organisation, ses dirigeants et gestionnaires à prendre les mesures appropriées pour bien gérer ces risques dans le futur. Cette analyse a également permis à l'organisation de mettre en place l'encadrement adéquat pour les nouveaux gestionnaires et les nouveaux employés, et ce, conformément aux attentes de la Sûreté du Québec, à sa mission, sa vision et ses valeurs.

Cet exercice a permis à notre Direction de faire rayonner encore plus notre profession et de faire reconnaître à nos dirigeants et gestionnaires, la valeur ajoutée qu'elle peut leur apporter.

- **Inspecteur Benoit Poulin**
Directeur de l'audit et de l'évaluation
- **Capitaine Richard Moffet**
*Chef de service et coordonnateur
District 02*
- **Sergent Daniel Patry**
Coordonnateur, District 03
- **Sergent Yves Lauzon**
Coordonnateur, District 04
- **Lieutenante Pierrette Gagnon**
Coordonnatrice, Districts 05 et 09
- **Jean-Pierre David**
Coordonnateur, District 06
- **Caroline Lacroix**
Coordonnatrice, District 08
- **Lieutenant Jean Beaudoin**
Coordonnateur, District 08

- **Sergent Réjean Bouchard**
Coordonnateur, District 10
- **Capitaine Guy Léger**
Vérificateur participant
- **Sergent Edmond Leboeuf**
Vérificateur participant
- **Sergent Bernard Lortie**
Vérificateur participant
- **Sergent Pierre Sauvageau**
Vérificateur participant
- **Jacques Riendeau**
Vérificateur participant
- **Michel Ménard**
Vérificateur participant
- **Chantal Corbin**
Vérificatrice participante
- **Johanne Lévesque**
Technicienne en administration

Jouer le rôle de conseiller

LOTO-QUÉBEC

Évaluation des risques et protection des ressources informatiques jugées critiques pour Loto-Québec.
Projet Méhari

Le défi pour Loto-Québec et ses filiales est de maintenir des systèmes informatiques qui fournissent une assurance élevée aux consommateurs et à ses gestionnaires. Il devenait donc impératif de dresser un bilan de la situation et de prendre conscience des enjeux réels entourant la protection de ses systèmes et des risques liés à leur utilisation. Loto-Québec a donc opté pour la méthodologie Méhari pour faire l'évaluation des risques et établir les priorités d'action.

La réalisation du projet Méhari a permis de présenter, aux membres de la haute direction de la Société et aux dirigeants des filiales, un bilan de l'état des ressources informatiques jugées critiques et de sensibiliser les intervenants aux besoins relatifs à la protection de ces mêmes ressources.

Une évaluation globale de l'ensemble des ressources informatiques qui transcende les barrières des filiales et des directions de la Société, constitue une première chez Loto-Québec.

- **Jacques Dubois, directeur**
Direction corporative de la vérification interne
- **Martin Larose**
Chef de service, Direction corporative de la vérification interne
- **Yves Leduc**
Vérificateur interne
- **Dany Paquin**
Vérificateur interne

Contribuer au rayonnement de la profession

MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC

Programme ministériel de contrôle de gestion
au ministère du Revenu du Québec

Les sous-ministres et les dirigeants d'organismes doivent *être en contrôle* de leurs opérations et à cette fin, le Secrétariat du Conseil du trésor leur a demandé (Rapport du groupe de travail – Table SM-7 de février 2001) d'élaborer un programme de contrôle de gestion visant à diagnostiquer les *risques* et les *contrôles* dans leur organisation. Les autorités du ministère du Revenu ont donné leur aval en juin 2001 pour amorcer la démarche d'élaboration d'un programme ministériel de contrôle de gestion. La Direction de la vérification interne et des enquêtes (DVIE) a été appelée à mettre à profit son expertise en matière d'évaluation des risques et des contrôles. D'une part, les résultats ont permis de doter le Ministère d'un programme ministériel de contrôle de gestion de gouverne. D'autre part, ils ont ainsi permis de communiquer, aux membres de la profession de la vérification interne, une expérience concrète sur ce sujet, ce qui répondait à leurs besoins.

- **Claude Gauthier**
Directeur de la vérification interne et des enquêtes
- **Pierre Gagné**
Chef du Service de la vérification interne
- **Luc Tremblay**
Vérificateur interne
- **Caroline Grenon**
Vérificatrice interne
- **Clément Jean**
Vérificateur interne

Contribuer au rayonnement de la profession

**MINISTÈRE DES RESSOURCES
NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS**

Les meilleures pratiques avec CAP.DSI

Le leadership du ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs (MRNFP) en matière de gestion s'appuie sur les pratiques les meilleures, notamment à l'égard de ses services informatiques. Son projet CAP.DSI aura permis une amélioration significative des processus, la mise en place d'une gouvernance moderne des technologies de l'information ainsi qu'une collaboration à valeur ajoutée avec la Direction de la vérification interne.

Le MRNFP a été la première organisation gouvernementale à recourir au CMM, ce qui a déjà été souligné dans la revue « Direction informatique ». Ce projet a le mérite de faire atterrir très concrètement des outils de gouverne qui demeurent souvent à l'état académique. Le milieu professionnel s'y intéresse activement et le projet a fait l'objet de conférences.

- **Marc Laurin**
Directeur de la vérification interne
- **Élyse Dufour**
Vérificatrice interne

Contribuer au rayonnement de la profession

GRUPE INTERMINISTÉRIEL

Organisation et tenue de la Conférence internationale francophone 2002

Les 6, 7 et 8 octobre 2002 au Hilton Québec, sous la présidence d'honneur de M. Joseph Facal, ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique, s'est tenue la Conférence internationale francophone 2002 sur l'audit interne et la gestion, ayant pour thème « Le défi de la performance ».

Elle a été rendue possible grâce à l'étroite collaboration de personnes, travaillant dans plusieurs ministères et organismes, lesquelles ont eu le soutien de leurs organisations respectives.

Dès le départ du projet, un co-partenariat a été établi avec l'Institut des vérificateurs internes – section de Québec (IVIQ) et avec l'appui de l'Union Francophone de l'Audit Interne (UFAI). En tout, soixante-six personnes ont contribué, de près ou de loin, à l'organisation et à la tenue de la Conférence internationale francophone 2002.

La Conférence est le fruit de deux années d'efforts suivis.

La Conférence visait à informer les auditeurs internes et les gestionnaires sur les meilleures pratiques de gestion qui permettent aux organisations d'être plus performantes, de recentrer leur rôle vers des travaux plus stratégiques et de conseiller adéquatement leur organisation en matière de performance. Un INUKSHUK, symbole de bienvenue dans la langue inuktitut, a servi de logo pour la Conférence. Sa forme humaine indique la route à suivre et, par extension, les points de repère de l'audit interne et de la gestion.

Les vérificateurs internes de Québec ont réalisé, pour la première fois, une conférence internationale francophone. Cet événement a attiré la participation de 550 personnes provenant d'Afrique, d'Europe et du Canada.

- Paul-Henri Matte, au nom des personnes provenant de ministères et d'organismes de l'administration publique québécoise qui ont participé à l'organisation de la Conférence internationale francophone 2002.

M. Paul-Henri Matte est directeur de l'audit interne à la Régie des rentes du Québec et était co-président de la Conférence.

MERCI À TOUS LES PARTICIPANTES ET LES PARTICIPANTS !

Catégorie : Mandat de vérification

Ministère des Relations internationales (MRI)

Registre des contrôles et attestations de fiabilité

- Édouard Lavoie, directeur de la vérification interne

Ministère du Revenu (MRQ)

L'adjudication et la gestion des contrats de services professionnels au ministère du Revenu du Québec

- Claude Gauthier, directeur de la vérification et des enquêtes
- Pierre Gagné, chef du Service de la vérification interne
- Caroline Grenon, vérificatrice interne
- Mario Hébert, vérificateur interne

Commission de la construction du Québec (CCQ)

Gestion des examens de qualification professionnelle

- Josée Schryer, directrice de la vérification interne
- André Doucet, chargé de projet, vérificateur interne
- Sylvain Richard, vérificateur interne
- François Dubé, vérificateur interne
- Martine Bonneville, vérificatrice interne

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ)

Étude préliminaire sur la gestion des contrats au MAPAQ

- André Gervais, directeur de la vérification interne
- Ginette Plante, vérificatrice interne
- Francis Bernier, technicien en administration

Commission des normes du travail (CNT)

Être en contrôle d'une organisation performante (ÉCOP)

- Jacques Dumas, directeur de la vérification interne
- Jacques Turcotte, vérificateur interne

La Financière agricole du Québec (FADQ)

Politique de vérification interne et d'évaluation de la performance

- Jocelyne Hains, directrice de la vérification interne
- Louise Bergeron, vérificatrice interne

Ministère du Développement économique et régional (MDER)

Service de la Décennie québécoise des Amériques

- Jacques Ouimet, directeur de la vérification interne
- Serge Pouliot, vérificateur interne

Ministère du Développement économique et régional (MDER)

L'utilisation à la Direction générale des opérations régionales (DGOR) de renseignements personnels ou confidentiels dans le cadre de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels

- Jacques Ouimet, directeur de la vérification interne
- Gilles Lapensée, vérificateur interne

Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs (MRNFP)

Surveillance de l'utilisation des services de l'inforoute au MRNFP

- Marc Laurin, directeur de la vérification interne
- Roch Vézina, vérificateur interne (chargé de projet)

Catégorie : Rôle conseil

Ministère du Développement économique et régional

Stratégie d'accompagnement et d'intervention de l'unité de vérification interne auprès du comité de gestion du projet d'implantation de la solution « GIRES », sous le volet de la gestion des risques

- Jacques Ouimet, directeur de la vérification interne
- André Huard, vérificateur interne

Sûreté du Québec (SQ)

Intégration des corps de police municipaux à la Sûreté du Québec

- Inspecteur Benoit Poulin, directeur de l'audit et de l'évaluation
- Capitaine Richard Moffet, chef de service et coordonnateur District 02
- Sergent Daniel Patry, coordonnateur, District 03
- Sergent Yves Lauzon, coordonnateur, District 04
- Lieutenante Pierrette Gagnon, coordonnatrice, Districts 05 et 09
- Jean-Pierre David, coordonnateur, District 06
- Caroline Lacroix, coordonnatrice, District 08
- Lieutenant Jean Beaudoin, coordonnateur, District 08
- Sergent Réjean Bouchard, coordonnateur, District 10
- Capitaine Guy Léger, vérificateur participant
- Sergent Edmond Leboeuf, vérificateur participant
- Sergent Bernard Lortie, vérificateur participant
- Sergent Pierre Sauvageau, vérificateur participant
- Jacques Riendeau, vérificateur participant
- Michel Ménard, vérificateur participant
- Chantal Corbin, vérificatrice participante
- Johanne Lévesque, technicienne en administration

Ministère du Revenu (MRQ)

Le rôle conseil exercé par la Direction de la vérification interne et des enquêtes au ministère du Revenu du Québec

- Claude Gauthier, directeur de la vérification et des enquêtes
- Pierre Gagné, chef du Service de la vérification interne
- Luc Tremblay, vérificateur interne
- Mario Hébert, vérificateur interne
- Sylvie Coulombe, vérificatrice interne
- Michel Auclair, vérificateur interne
- Patrick D'Amour, vérificateur interne

Régie des rentes du Québec (RRQ)

La cartographie des risques à la Régie des rentes du Québec

- Paul-Henri Matte, directeur de l'audit interne
- Serge Bédard, coordonnateur de la gestion des risques
- Denis Shaink, analyste en audit interne
- Marc Bergeron, analyste en audit interne
- Marie Paquet, analyste en audit interne
- Guylaine Blais, secrétaire

MERCI À TOUS LES PARTICIPANTES ET LES PARTICIPANTS !

Catégorie : Rôle conseil

Loto-Québec

Évaluation des risques et protection des ressources informatiques jugées critiques pour Loto-Québec.
Projet Méhari

- Jacques Dubois, directeur corporatif vérification interne
- Martin Larose, chef de service de la Direction de la vérification interne
- Yves Leduc, vérificateur interne
- Dany Paquin, vérificateur interne

Commission de la construction du Québec (CCQ)

La sécurité des réseaux informatiques - Identification des risques et des contrôles

- Josée Schryer, directrice de la vérification interne
- Sylvain Richard, vérificateur interne

La Financière agricole du Québec (FADQ)

Politique de vérification interne et d'évaluation de la performance

- Jocelyne Hains, directrice de la vérification interne
- Louise Bergeron, vérificatrice interne

Commission des normes du travail (CNT)

Être en contrôle d'une organisation performante (Écop)

- Jacques Dumas, directeur de la vérification interne
- Jacques Turcotte, vérificateur interne

Ministère du Développement économique et régional (MDER)

Orientations de la vérification interne au ministère du Développement économique et régional

- Jacques Ouimet, directeur de la vérification interne

Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs (MRNFP)

Les meilleures pratiques avec CAP.DSI

- Marc Laurin, directeur de la vérification interne
- Élyse Dufour, vérificatrice interne

Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs (MRNFP)

Surveillance de l'utilisation des services de l'inforoute au MRNFP

- Marc Laurin, directeur de la vérification interne
- Roch Vézina, vérificateur interne (chargé de projet)

Catégorie : Rayonnement de la profession

La Financière agricole du Québec

Politique de vérification interne et d'évaluation de la performance

- Jocelyne Hains, directrice de la vérification interne
- Louise Bergeron, vérificatrice interne

Ministère du Développement économique et régional (MDER)

Orientations de la vérification interne au MDER

- Jacques Ouimet, directeur de la vérification interne

Ministère du Revenu (MRQ)

Programme ministériel du contrôle de gestion au ministère du Revenu du Québec

- Claude Gauthier, directeur de la vérification interne et des enquêtes
- Pierre Gagné, chef du Service de la vérification interne
- Luc Tremblay, vérificateur interne
- Caroline Grenon, vérificatrice interne
- Clément Jean, vérificateur interne

Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs

Les meilleures pratiques avec CAP.DSI

- Marc Laurin, directeur de la vérification interne
- Élyse Dufour, vérificatrice interne

Groupe interministériel

Organisation et tenue de la Conférence internationale francophone 2002

- Paul-Henri Matte, au nom des personnes provenant de ministères et d'organismes de l'administration publique québécoise qui ont participé à l'organisation de la Conférence internationale francophone 2002








Sûreté du Québec (SQ)

Intégration des corps de police municipaux à la Sûreté du Québec

- Inspecteur Benoit Poulin, directeur de l'audit et de l'évaluation
- Capitaine Richard Moffet, chef de service et coordonnateur District 02
- Sergent Daniel Patry, coordonnateur, District 03
- Sergent Yves Lauzon, coordonnateur, District 04
- Lieutenant Pierrette Gagnon, coordonnatrice, Districts 05 et 09
- Jean-Pierre David, coordonnateur, District 06
- Caroline Lacroix, coordonnatrice, District 08
- Lieutenant Jean Beaudoin, coordonnateur, District 08
- Sergent Réjean Bouchard, coordonnateur, District 10
- Capitaine Guy Léger, vérificateur participant
- Sergent Edmond Leboeuf, vérificateur participant
- Sergent Bernard Lortie, vérificateur participant
- Sergent Pierre Sauvageau, vérificateur participant
- Jacques Riendeau, vérificateur participant
- Michel Ménard, vérificateur participant
- Chantal Corbin, vérificatrice participante
- Johanne Lévesque, technicienne en administration






COLLOQUE ET GRANDS PRIX DU CRVI

La gestion et l'audit,
deux fonctions liées à la performance

Heures	Salles	Activités et conférences	
8 h	Foyer	Accueil et inscription	
8 h 30	Salle de bal		<p>Ouverture du colloque par l'animateur M. Jacques Dumas, directeur de la vérification interne Commission des normes du travail</p>
8 h 40	Salle de bal		<p>Mot du président d'honneur M. Guy Morneau, président-directeur général Régie des rentes du Québec</p>
9 h	Salle de bal		<p>Séance plénière <i>Les pratiques dans les organisations performantes : perspectives et tendances au niveau international</i> M. Jean-Pierre Garitte, consultant Deloitte & Touche (Belgique) ex-président du conseil d'administration Institut des vérificateurs internes (IIA)</p>
10 h	Foyer	Pause santé	
10 h 20	Salle de bal		<p>Séance plénière <i>Risques et performance, deux enjeux à maîtriser</i> M. Pierre Roy, président-directeur général Régie de l'assurance maladie du Québec</p>
11 h 05	Crémazie/ Garneau		<p>Ateliers concomitants A-1 <i>Comment demeurer performant dans des milieux en mutation</i> M. Michel Doyon, vérificateur général Ville de Montréal</p>
	Crémazie/ Garneau		<p>A-2 <i>Le défi de meilleures compétences et habiletés dans un contexte organisationnel</i> M. Alain Girard, président-directeur général Ordre des CGA du Québec</p>
	Wolfe/ Montcalm		<p>B <i>Impacts des nouvelles législations en matière de gouvernance et de contrôle interne</i> M. Michel Gourdeau, vérificateur général Hydro-Québec</p>

COLLOQUE ET GRANDS PRIX DU CRVI

La gestion et l'audit,
deux fonctions liées à la performance

Heures	Salles	Activités et conférences
12 h	Salle de bal	Dîner et remise des <i>Grands Prix du CRVI</i>
14 h 30	Crémazie/ Garneau	 <p>Ateliers concomitants A-1 <i>L'humain dans le changement</i> M^{me} Francine Martel-Vaillancourt, <i>présidente-directrice générale</i> Commission des normes du travail</p>
		 <p>A-2 <i>Les risques et les contrôles dans le milieu hospitalier</i> M. Simon Racine, <i>directeur de la planification</i> <i>et du développement</i> Centre hospitalier universitaire de Québec <i>directeur associé</i> Hôtel-Dieu de Québec</p>
	Wolfe/ Montcalm	 <p>B <i>Les services informatiques en ligne et la protection des</i> <i>renseignements personnels</i> M. Jean-Claude Hillion, <i>inspecteur général</i> Banque de France</p>
15 h 30	Foyer	Pause santé
15 h 55	Salle de bal	 <p>Séance plénière <i>La performance dans le milieu universitaire : enjeux et perspectives</i> M^{me} Claire de la Durantaye, <i>rectrice</i> Université du Québec à Trois-Rivières</p>
16 h 45	Salle de bal	 <p>Clôture du colloque par le président du CRVI M. Marc Laurin, <i>directeur de la vérification interne</i> Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs</p>
17 h	Foyer	Cocktail (le 15 ^e anniversaire du CRVI y sera souligné)

Le jeudi 15 avril 2004

À la salle de bal de l'Hôtel Delta
690, René-Lévesque Est à Québec

REMERCIEMENTS



Première rangée : Geneviève Rompré, Paul-Henri-Matte, Jacques Dumas et Mishèle Bérubé

Deuxième rangée : Édouard Lavoie, Marc Bégin, André Gervais, Michel Paré, Marc Bergeron et Réal Jacques (Jacques Ouimet et Céline Michaud étaient absents lors de la prise de photo).

18

Collaborateurs et collaboratrices

- Barrière, Mireille
Centre CDP Capital
- Berthiaume, Guylaine
Ministère de l'Environnement
- Blais, Guylaine
Régie des rentes du Québec
- Dorval, Jacques
Commission de la santé et de la sécurité du travail
- Hamel, Andréanne
Comité des responsables de la vérification interne
- Nobert, Hélène
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
- Plante, Thérèse
Ministère du Revenu du Québec
- Rousseau, Lise
Commission des normes du travail
- Schryer, Josée
Commission de la construction du Québec

Musiciens

- Cavallini, Sigifredo (*violoncelliste*)
- Charlebois, Mélanie (*violoniste*)
- Higgins, Patricia (*altiste*)

Montage visuel

- Centre Audio Visuel

Sonorisation

- Groupe SPL

Concepteur des pages Web

- Careau, Michel (*consultant*)

Comité organisateur des Grands Prix

- Bégin, Marc
Comité des responsables de la vérification interne
- Bergeron, Marc
Régie des rentes du Québec
- Bérubé, Mishèle
Comité des responsables de la vérification interne
- Dumas, Jacques
Commission des normes du travail
- Gervais, André
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
- Jacques, Réal
Épargne Placements Québec
- Lavoie, Édouard
Ministères des Relations internationales
- Matte, Paul-Henri, président du comité organisateur
Régie des rentes du Québec
- Michaud, Céline
Comité des responsables de la vérification interne
- Paré, Michel (consultant)
Conseil en Audit et Performance d'Entreprise BPA inc.
- Rompré, Geneviève
Régie des rentes du Québec

Membres du jury de sélection

- Bélanger, Marcel
*Ex-directeur de la vérification interne
Société d'habitation du Québec*
- Bérubé, Mishèle
*Directrice
Comité des responsables de la vérification interne*
- Mathieu, Yvan
*Ex-directeur principal
Vérificateur général du Québec*

Soutien technique et prise de photos

- Bédard, Serge
Régie des rentes du Québec
- Rousseau, Michel
Consultant
- Shaink, Denis
Régie des rentes du Québec

Conception graphique et impression du programme

- Ose Design

Conception du trophée

- Ose Design (*graphiste*)
- Ressources 3D

Fabriqué de bronze, de laiton et de bois, le trophée en forme de « V » signifie *Vérification interne* avec le point du « i » après le « V » pour *Interne*.



COMITÉ DES
RESPONSABLES DE LA
VÉRIFICATION
INTERNE

888, rue St-Jean, bureau 402

Québec (Québec) G1R 5H6

Téléphone : (418) 646-3169

Télécopieur : (418) 644-5281

crvi@crvi.gouv.qc.ca

www.crvl.gouv.qc.ca